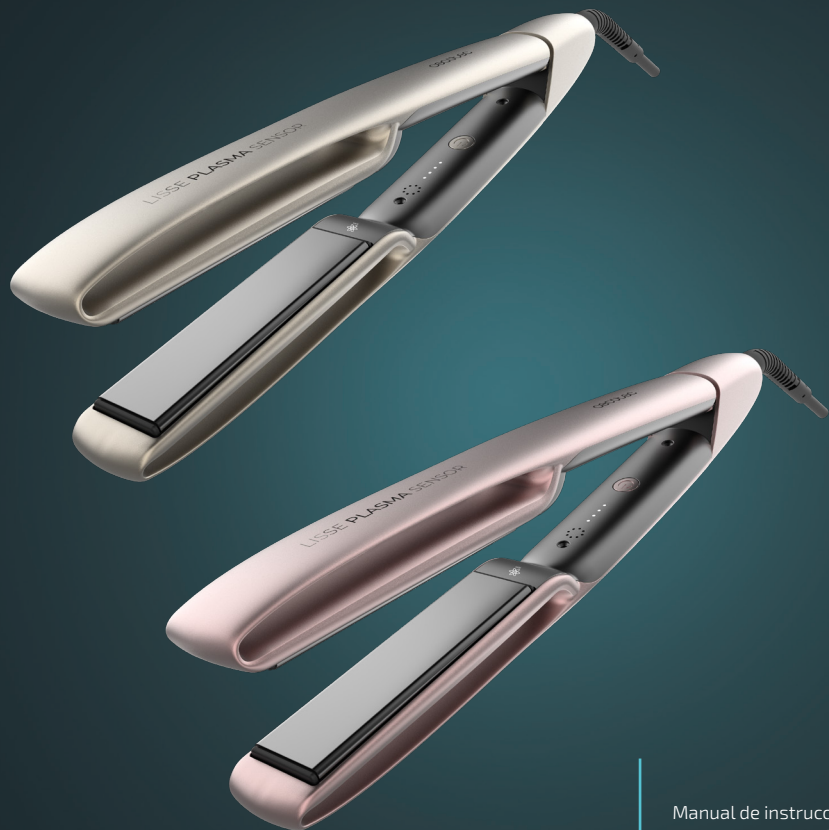


cecotec

LISSE PLASMA SENSOR

LISSE PLASMA SENSOR BLACK

Planchas de pelo estrechas con cable / Narrow corded hair straightener



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcja bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26
Güvenlik talimatları	28
Οδηγίες ασφαλείας	30
Instruccions de seguretat	33
Biztonsági utasítások	35
عمال سال تامل عت	38

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	40
2. Antes de usar	40
3. Funcionamiento	40
4. Limpieza y mantenimiento	42
5. Resolución de problemas	42
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	43
7. Copyright	43
8. Declaración UE de conformidad simplificada	43

INDEX

1. Parts and components	44
2. Before use	44
3. Operation	44
4. Cleaning and maintenance	46
5. Troubleshooting	46
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	47
7. Copyright	47
8. Simplified EU Declaration of Conformity	47

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	48
2. Avant utilisation	48
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	50
5. Résolution de problèmes	50
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	51
7. Copyright	51
8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	51

INHALT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Bedienung	52
4. Reinigung und Wartung	54
5. Problembehebung	54
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	55
7. Copyright	55
8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	56

INDICE

1. Parti e componenti	57
2. Prima dell'uso	57
3. Funzionamento	57
4. Pulizia e manutenzione	59
5. Risoluzione dei problemi	59
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	60
7. Copyright	60
8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	60

ÍNDICE

1. Peças e componentes	61
2. Antes de usar	61
3. Funcionamento	61
4. Limpeza e manutenção	63
5. Resolução de problemas	63
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	64
7. Copyright	64
8. Declaração de conformidade simplificada da UE	64

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	65
2. Voor gebruik	65
3. Bediening	65
4. Reiniging en onderhoud	67
5. Probleemoplossing	67
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	68
7. Copyright	68
8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	69

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	70
2. Przed użyciem	70
3. Działanie	70
4. Czyszczenie i konserwacja	72
5. Rozwiązywanie problemów	72
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	73
7. Prawa autorskie	73
8. Uproszczona deklaracja zgodności UE	73

INDEX

1. Součásti a komponenty	74
2. Před použitím	74
3. Provoz	74
4. Čištění a údržba	76
5. Řešení problémů	76
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	76
7. Autorská práva	77
8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	77

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	78
2. Kullanmadan önce	78
3. Operasyon	78
4. Temizlik ve bakım	80
5. Problem çözme	80
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	81
7. Telif Hakkı	81
8. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	81

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	82
2. Πριν από τη χρήση	82
3. Λειτουργία	82
4. Καθαρισμός και συντήρηση	84
5. Επίλυση προβλημάτων	84
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	85
7. Πνευματικά δικαιώματα	85
8. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	85

INDEX

1. Peces i components	86
2. Abans de fer servir	86
3. Funcionament	86
4. Neteja i manteniment	88
5. Resolució de problemes	88
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	89
7. Copyright	89
8. Declaració UE de conformitat simplificada	89

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	90
2. Használat előtt	90
3. Működés	90
4. Tisztítás és karbantartás	92
5. Problémamegoldás	92
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	93
7. Szerzői jog	93
8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	93

سردیف

1. تانوكملاو عاجال	94
2. ماديخسالا لبق	94
3. ليغشلتا	94
4. قنايصلالو فيظنتلا	95
5. تاللكشملالو ل	96
6. قينورتكللالو قنايابلرقلال تاداعملال ريوت قداع	96
7. رشنلالو عبطلال قوق	96
8. يبوروالا داحتالال طسببلا ققباطملا نالاع	97

NOTA

EU01_122640 - Lisse Plasma Sensor
EU01_122641 - Lisse Plasma Sensor Black

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

فصلا ةي جمر بلا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج ىل ع قبطن ي و ا ماع ليل دل ا • ي بر ع
ز اء ج ل اب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el dispositivo esté desconectado.
-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del producto en agua ni en cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- El dispositivo no debe entrar en contacto con materiales inflamables. Tampoco debe utilizarse cerca de material inflamable.
- No utilice el aparato si el cable o cualquier otra parte está dañada de alguna manera. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si el producto muestra signos visibles de daños, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su cuenta.
- En caso de fallo o defecto, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No coja el dispositivo por las placas ni cerca de ellas cuando esté encendido. Las placas de la plancha pueden causar quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos.
- No transporte el dispositivo mientras esté caliente.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No lo utilice en mascotas ni animales.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor.

- Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas durante su uso, evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No lo utilice al exterior ni cerca de sprays o aerosoles.
- No cubra el cable ni el aparato durante el funcionamiento. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato y no debe introducirse entre las placas de la plancha.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.
- No utilice el producto mientras haya utilizado espuma, spray o gel.
- No coloque el aparato directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente.
- No utilice el cable para tirar del producto ni para desconectarlo de la toma de corriente.
- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No toque el agua.
- Riesgo de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y enfriamiento.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices

- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched
-  This icon means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.
- WARNING: Do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
-  This symbol means: "Caution, hot surface".
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- The appliance must not come into contact with flammable material. Also, it must not be used near flammable material.
- Do not use the appliance if the cable or any other part shows some kind of damage. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children, as they may create a risk of suffocation.

- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If the appliance shows visible signs of damage, contact Cecotec's Technical Support Service immediately. Do not try repairing this appliance by your own means.
- In case of defect or malfunction, turn off and disconnect the appliance immediately.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never grasp the appliance by or near the plates when turned on. The heat of the plates may cause serious burns. Avoid contact with the skin and eyes.
- Do not carry the appliance if still hot.
- Never leave the appliance unattended while connected to the mains power supply.
- Do not use on pets or animals.
- Keep the appliance away from heat sources.
- The device may reach high temperatures during use. Avoid contact between the device and the face, neck, and scalp.
- Do not use outdoors or near aerosols.
- Do not cover the cable or the appliance when operating. The power cable must not touch the hot parts of the appliance and must not pass through the plates of the hair straightener.
- Never wind the main cable around the appliance.
- Do not use the appliance if you have applied foam, spray, or gel to your hair beforehand.
- Do not place the appliance directly on non-heat resistant surfaces while it is connected to the mains.
- Do not unplug or carry the appliance by the power cable.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.
- Burn hazard. Keep the appliance out of the reach of children, particularly during use and while it is cooling down.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants

de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être en contact avec des matériaux inflammables. Ne l'utilisez non plus près d'eux.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou toute autre partie est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants pour éviter des risques d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si le produit est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne prenez pas l'appareil par les plaques ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les plaques du lisseur peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau.
- Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Ne l'utilisez sur des animaux de compagnie.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- L'appareil peut atteindre des températures élevées pendant

son utilisation, évitez tout contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.

- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
- Ne recouvrez ni le câble ni l'appareil pendant son fonctionnement. Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être inséré entre les plaques du lisseur.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit si vous avez utilisé de la mousse coiffante, du spray ou du gel.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- N'utilisez pas le câble pour déplacer le produit ni pour le débrancher de la prise de courant.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau.
- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des enfants, en particulier pendant son utilisation et son refroidissement.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden

soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder ein anderes Teil des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen. Es sollte auch nicht in der Nähe von brennbarem Material verwendet werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder ein anderes Teil beschädigt ist. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern, da Erstickungsgefahr besteht.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn das Produkt sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Fehlers oder Defekts das Gerät sofort ausschalten und trennen.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Halten Sie das Gerät nicht an den Platten oder in deren Nähe, wenn es eingeschaltet ist. Die Platten können Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.
- Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie es nicht bei Haustieren oder Tieren.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Gerät und Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Nicht im Freien oder in der Nähe von Sprays oder Aerosolen verwenden.
- Decken Sie das Kabel oder das Gerät während des Betriebs nicht ab. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen und darf nicht zwischen die

Platten des Geräts gesteckt werden.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie Schaum, Spray oder Gel verwendet haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf wärmeempfindlichen Oberflächen auf, während es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Produkt zu ziehen oder von der Steckdose zu trennen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Fassen Sie das Wasser nicht an.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di recipienti contenenti acqua o simili.

- ATTENZIONE: non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve venire a contatto con materiali infiammabili. Non deve nemmeno essere usato in prossimità di materiale infiammabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio, poiché potrebbe comportare un rischio di soffocamento.
- Verificare frequentemente che non visiano segni di corrosione e che l'apparecchio non sia danneggiato. Se l'apparecchio mostra danni visibili, contattare immediatamente il Servizio

di Assistenza Tecnica di Cecotec. Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non afferrare l'apparecchio dalle piastre o vicino ad esse quando è acceso. Le piastre possono causare ustioni. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Non trasportare l'apparecchio mentre è caldo.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare su animali domestici.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'uso; evitare il contatto dell'apparecchio con il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non utilizzare all'aperto vicino a spray o aerosol.
- Non coprire il cavo o l'apparecchio durante il funzionamento. Il cavo di alimentazione non deve venire a contatto con parti calde dell'apparecchio e non deve essere inserito tra le piastre.
- Non arrotolare la prolunga attorno all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è fatto uso di schiuma, spray o gel per capelli.
- Non collocare direttamente l'apparecchio su superfici sensibili al calore mentre è collegato alla presa di corrente.
- Non trasportare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando dal cavo.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Pericolo di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios
- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não

permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- O dispositivo não deve entrar em contacto com materiais inflamáveis. Também não deve ser utilizado perto de material inflamável.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou qualquer outra parte estiver danificada. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem, pois existe o risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se o produto apresentar sinais visíveis de danos, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não segure o dispositivo junto ou perto das placas quando este estiver ligado. As placas do produto podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Não transporte o aparelho enquanto estiver quente.
- Quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação, nunca o deixe sem supervisão.
- Não o utilize em animais.

- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- O dispositivo pode atingir temperaturas elevadas durante a sua utilização, evitar o contacto entre o dispositivo e o rosto, pescoço e couro cabeludo.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o cabo ou o dispositivo durante o funcionamento. O cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes quentes do aparelho e não deve ser inserido entre as placas do alisador.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Não utilize o produto enquanto tiver utilizado espuma, spray ou gel.
- Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não utilize o cabo para puxar o produto ou desligá-lo da tomada elétrica.
- Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água.
- Risco de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante o uso e enquanto estiver a arrefecer.

VEILIGHEIDSinstructies

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld en of de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels of kantoren.

- Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, moet u het na gebruik uit het stopcontact halen. De nabijheid van water kan namelijk een risico vormen, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.
-  Dit pictogram betekent dat u dit apparaat niet mag gebruiken in een badkuip, douche of een tank vol water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorwerpen die water bevatten.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend Cecotec- servicecentrum om mogelijke gevaren te voorkomen.
-  Dit symbool betekent: let op, heet oppervlak.
 - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het product niet onder in water of een andere vloeistof. Stel elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Het apparaat mag niet in contact komen met brandbare materialen. Het mag ook niet in de buurt van brandbare materialen worden gebruikt.

- Gebruik het apparaat niet als de kabel of een ander onderdeel op enigerlei wijze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Cecotec als het product zichtbare schade vertoont . Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en koppel het los als er een storing of defect optreedt.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd .
- Houd het apparaat niet vast aan de platen of in de buurt ervan wanneer het is ingeschakeld. De platen van het strijkijzer kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met huid en ogen.
- Vervoer het apparaat niet als het heet is.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op het stroomnet is aangesloten.
- Niet gebruiken bij huisdieren of dieren.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Het apparaat kan tijdens gebruik hoge temperaturen bereiken. Vermijd contact tussen het apparaat en uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Niet buitenshuis of in de buurt van sprays of aerosolen gebruiken.
- Bedek het snoer of het apparaat niet tijdens gebruik. Het snoer mag niet in contact komen met hete onderdelen van het apparaat en mag niet tussen de strijkplaten worden gestoken.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat.
- Gebruik het product niet nadat u schuim, spray of gel heeft gebruikt.

- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Trek het product niet aan de kabel en haal de stekker er ook niet uit.
- Als het apparaat in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan.
- Verbrandingsgevaar. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, met name tijdens het gebruik en het afkoelen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach
- Jeśli urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywałek lub innych zbiorników z wodą.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z materiałami łatwopalnymi. Nie należy go również używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód lub jakakolwiek inna część jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Trzymaj dzieci z dala od opakowania urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli produkt wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, natychmiast należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku awarii lub usterki należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie trzymać urządzenia za płytki lub w ich pobliżu, gdy jest włączone. Płytki urządzenia mogą spowodować oparzenia. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami.
- Nie przenosić urządzenia, gdy jest nagrzane.
- Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Nie stosować na zwierzętach.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Urządzenie może osiągnąć wysokie temperatury podczas użytkowania, należy unikać kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu sprayów lub aerozoli.
- Nie przykrywać przewodu ani urządzenia podczas pracy. Przewód zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia i nie może być wkładany pomiędzy płytki prostownicy.
- Nie owijać przewodu wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli na włosach użyto pianki, sprayu lub żelu.
- Nie stawiać urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka.
- Nie używać przewodu do ciągnięcia produktu i nie ciągnąć za niego podczas odłączania urządzenia od gniazdka elektrycznego.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie dotykać wody!
- Niebezpieczeństwo oparzenia. Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania i stygnięcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech nebo kancelářích.
- Pokud se zařízení používá v koupelně, mělo by být po použití odpojeno od elektrické zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že je zařízení odpojeno od sítě.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše ani v nádrži plné vody.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem by děti neměly provádět bez dozoru.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku

do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

- Zařízení nesmí přijít do kontaktu s hořlavými materiály. Také by se nemělo používat v blízkosti hořlavých materiálů.
- na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od obalového materiálu, hrozí nebezpečí udušení.
- okamžitě kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- V případě poruchy nebo závady zařízení okamžitě vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec .
- Nedržte přístroj za desky ani v jejich blízkosti, když je zapnutý. Desky žehličky mohou způsobit popáleniny. Zabraňte kontaktu s kůží a očima.
- Nepřepřavujte zařízení, pokud je horké.
- Když je spotřebič připojen k napájení, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Nepoužívejte na domácí zvířata ani zvířata.
- Uchovávejte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla.
- Zařízení se může během používání zahřát na vysokou teplotu; vyhněte se kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti sprejů či aerosolů.
- Během provozu nezakrývejte kabel ani spotřebič. Napájecí kabel by se neměl dotýkat horkých částí spotřebiče a neměl by být zasouván mezi žehlicí desky.
- Neomotávejte kabel kolem spotřebiče.
- Nepoužívejte přípravek, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel.

- Neumistujte spotřebič přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je připojen k elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte kabel k tažení výrobku ani k jeho odpojení ze zásuvky.
- Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se vody.
- Nebezpečí popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména během používání a ochlazování.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin toprak bağlantısı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel veya ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihaz banyoda kullanılacaksa, kullanımdan sonra fişi prizden çekilmelidir; çünkü cihazın fişi çekili olsa bile yakınında su bulunması risk oluşturmaktadır.



- Bu simge, bu cihazın küvette, duşta veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.

- UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi ile iletişime geçilmelidir.



- Bu sembol: Dikkat, sıcak yüzey anlamına gelir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda

uygun gözetim veya talimat sađlandığı ve cihazın içerdğı tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihaz yanıcı maddelerle temas ettirilmemeli ve yanıcı maddelerin yakınında kullanılmamalıdır.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Boğulma tehlikesi nedeniyle çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- derhal Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin . Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Arıza veya bozukluk durumunda cihazı hemen kapatın ve bağlantısını kesin.
- Cecotec tarafından sağlanmayan aksesuar veya parçaları kullanmayın .
- Cihaz açıkken plakalarından veya yakınlarından tutmayın. Ütünün plakaları yanıklara neden olabilir. Cilt ve gözlerle temasından kaçının.
- Cihazınızı sıcakken taşımayın.
- Cihaz elektrik kaynağına bağlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Evcil hayvanlarda veya hayvanlarda kullanmayınız.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Kullanım sırasında cihaz yüksek sıcaklıklara ulaşabilir; cihazın yüz, boyun ve saç derisine temasından kaçınınız.
- sprey veya aerosollerin yakınında kullanmayınız .

- Çalışma sırasında kabloyu veya cihazı örtmeyin. Güç kablosu cihazın sıcak kısımlarına temas etmemeli ve ütü plakalarının arasına sokulmamalıdır.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Köpük, sprey veya jel kullandıysanız ürünü kullanmayınız.
- Cihazınızı prize takılıyken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylere koymayın.
- Ürünü kablodan çekerek veya fişini prizden çekerek çıkarmayın.
- Cihazınız suya düşerse, derhal fişini çekin. Suya dokunmayın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı, özellikle kullanım sırasında ve soğuma sürecinde küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φως διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ ή γραφεία.
- Όταν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μπάνιο, θα πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό ενέχει κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή

κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προσοχή, θερμή επιφάνεια.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με εύφλεκτα υλικά. Δεν πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec .
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- αμέσως με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

- Σε περίπτωση βλάβης ή βλάβης, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec .
- Μην κρατάτε τη συσκευή από τις πλάκες ή κοντά σε αυτές όταν είναι ενεργοποιημένη. Οι πλάκες του σίδερου μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, μην την αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε κατοικίδια ζώα ή ζώα.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Η συσκευή ενδέχεται να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη χρήση. Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με το πρόσωπο, τον λαιμό και το τριχωτό της κεφαλής.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε σπρέι ή αεροζόλ.
- Μην καλύπτετε το καλώδιο ή τη συσκευή κατά τη λειτουργία. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής και δεν πρέπει να εισάγεται ανάμεσα στις πλάκες σίδερου.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ έχετε χρησιμοποιήσει αφρό, σπρέι ή τζελ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να τραβάτε το προϊόν ή για να το αποσυνδέετε από την πρίζα.
- Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα. Μην αγγίζετε το νερό.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη χρήση και την ψύξη.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic quedant exclòs el seu ús a bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines
- Quan el dispositiu hagi de ser usat en una cambra de bany, haureu de desendollar-lo de la presa de corrent després d'utilitzar-lo ja que la proximitat de l'aigua presenta un risc encara que el dispositiu estigui desconnectat.
-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu aquest dispositiu a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de substituir el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el

manteniment que l'usuari ha de fer no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

- No submergeix el cable, l'endoll ni cap altra part del producte en aigua ni en qualsevol altre líquid. No exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- El dispositiu no ha d'entrar en contacte amb materials inflamables. Tampoc no s'ha d'utilitzar a prop de material inflamable.
- No utilitzeu l'aparell si el cable o qualsevol altra part està malmès d'alguna manera. En aquest cas, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .
- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge, ja que hi ha risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si el producte mostra signes visibles de danys, contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas d'error o defecte, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .
- No agafi el dispositiu per les plaques ni a prop seu quan estigui encès. Les plaques de la planxa poden causar cremades. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls.
- No transporteu el dispositiu mentre estigui calent.
- No deixeu mai l'aparell sense vigilància mentre estigui connectat a la xarxa elèctrica.
- No ho utilitzeu en mascotes ni animals.
- Mantingueu l'aparell lluny de fonts de calor.

- És possible que el dispositiu assoleixi temperatures altes durant l'ús, eviteu el contacte entre el dispositiu i la cara, el coll i el cuir cabellut.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop d'esprais o aerosols.
- No cobriu el cable ni l'aparell durant el funcionament. El cable d'alimentació no ha d'entrar en contacte amb parts calentes de l'aparell i no s'ha d'introduir entre les plaques de la planxa.
- No enrotlleu el cable al voltant de l'aparell.
- No utilitzeu el producte mentre utilitzeu escuma, esprai o gel.
- No col·loqueu l'aparell directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent.
- No utilitzeu el cable per estirar el producte ni per desconnectar-lo de la presa de corrent.
- Si l'aparell cau a l'aigua, desconnecteu-lo immediatament. No toqueu l'aigua.
- Risc de cremades. Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens petits, especialment durant l'ús i el refredament.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben vagy irodákban való használatra.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után ki

kell húzni a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelent még akkor is, ha a készülék kivan húzva a konnektorból.

-  Ez az ikon azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad fürdőkádban, zuhanyozás közben vagy vízzel teli tartályban használni.

- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet tartalmazó edény közelében.

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében ki kell cseréltetni egy hivatalos Cecotec szervizközponttal.

-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Figyelem, forró felület.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víznek. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.

- A készülék nem érintkezhet gyúlékony anyagokkal. Nem szabad gyúlékony anyagok közelében használni.

- a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

- Tartsa távol a gyerekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.

- a Cecotec műszaki támogatásával . Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.
- Meghibásodás vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és válassza le a készüléket.
- a Cecotec biztosított .
- Bekapcsolt állapotban ne fogja meg a készüléket a lapoknál fogva vagy azok közelében. A vasaló lapjai égési sérüléseket okozhatnak. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.
- Ne szállítsa a készüléket, amíg forró.
- Amikor a készülék csatlakozik az áramellátáshoz, soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne használja háziállatokon vagy állatokon.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- A készülék használat közben magas hőmérsékletre melegedhet; kerülje a készülék érintkezését az arccal, a nyakkal és a fejbőrrel.
- Ne használja kültéren, illetve aeroszolos szórófejek vagy spray- k közelében .
- Működés közben ne takarja le a kábelt vagy a készüléket. A tápkábel nem érintkezhet a készülék forró részeivel, és nem szabad a vasalólapok közé helyezni.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Ne használja a terméket, ha habot, sprayt vagy gélt használt.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny felületre, amíg az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz.
- Ne használja a kábelt a termék kihúzásához vagy a hálózati csatlakozó kihúzásához.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból. Ne érjen a vízhez.
- Égési veszély. A készüléket tartsa kisgyermekektől elzárva, különösen használat közben és lehűlés után.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يحتوي على اتصال أرضي.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات أو المطاعم أو المزارع أو الفنادق أو الموتيلات أو المكاتب.
- عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مقبس الطاقة بعد الاستخدام، حيث أن قرب الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون الجهاز غير موصول بالتيار الكهربائي.
- تعني هذه الأيقونة أنه لا ينبغي استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو خزان ممتلئ بالماء.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الجاويات الأخرى التي تحتوي على الماء.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب استبداله لدى مركز خدمة معتمد من Cecotec لتجنب أي مخاطر محتملة.
- هذا الرمز يعني: الحذر، السطح الساخن.



- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف المناسب أو التعليمات المتعلقة بالاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. كما يُمنع الأطفال من القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- يجب ألا يلامس الجهاز مواداً قابلة للاشتعال. كما يجب عدم استخدامه بالقرب منها.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
- خطر الحرق. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، خاصة أثناء الاستخدام والتبريد.
- لشركة Cecotec فوراً . لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.
- في حالة الفشل أو العيب، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله على الفور.
- لا تستخدم الملحقات أو الأجزاء التي لم توفرها شركة Cecotec .
- لا تُمسك الجهاز من صفائحها أو بالقرب منها عند تشغيله. قد تُسبب صفائح المكواة

- حروقًا. تجنب ملامسته للجلد والعينين .
- لا تنقل الجهاز وهو ساخن.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.
- لا تستخدمه على الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة.
- قد يصل الجهاز إلى درجات حرارة عالية أثناء الاستخدام، لذا تجنب ملامسة الجهاز للوجه والرقبة وفروة الرأس.
- لا تستخدمه في الهواء الطلق أو بالقرب من البخاخات أو الهباء الجوي.
- لا تُغطَّ سلك الطاقة أو الجهاز أثناء التشغيل. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأجزاء الساخنة من الجهاز، ويجب عدم إدخاله بين ألواح المكواة.
- لا تقم بلف الكابل حول الجهاز.
- لا تستخدم المنتج بعد استخدام الرغوة أو الرذاذ أو الجل.
- لا تضع الجهاز مباشرة على الأسطح الحساسة للحرارة أثناء توصيله بمأخذ الطاقة.
- لا تستخدم الكابل لسحب المنتج أو فصله من مأخذ الطاقة.
- في حال سقوط الجهاز في الماء، افصله فورًا. لا تلمس الماء.
- خطر الحرق. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار، خاصة أثناء الاستخدام والتبريد.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

Placas calefactoras

1. Luces indicadoras de Temperatura
2. Vibrador
3. Botón de Encendido/ Apagado
4. Interruptor deslizante de Bloqueo

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Plancha de pelo
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Nota: Al usar el dispositivo por primera vez, puede haber un ligero olor a quemado o una pequeña cantidad de vapor. Esto se debe a materiales de prueba residuales en las partes metálicas y desaparecerá en unos segundos. Es un fenómeno normal, así que puede usarlo con confianza.

1. Lave, seque y peine su cabello cuidadosamente. Evite usar sprays, productos de peinado o químicos inflamables, salvo protectores de calor. Coloque una toalla alrededor del cuello para proteger la piel de posibles quemaduras.

2. Las placas están bloqueadas al recibir el producto. Para el primer uso, deslice el Interruptor deslizante de bloqueo hacia atrás para desbloquearlas.

Nota: puede bloquear o desbloquear las placas según sea necesario.

Figura 2

- A. Bloqueado
- B. Desbloqueado

3. A continuación, conecte el cable de alimentación. El dispositivo emitirá un "bip". Mantenga presionado el botón de Encendido durante 2 segundos para activar la plancha, y repita para apagarla.

Nota: El producto tiene una función de memoria de nivel de temperatura.

4. Durante el calentamiento, el/los LED(s) correspondientes al nivel de temperatura seleccionado parpadearán.
5. Cuando la temperatura alcanza el nivel preestablecido, el/los LED(s) correspondientes permanecen encendidos de manera continua y el vibrador emitirá dos sonidos de "bip".
6. Con el dispositivo encendido, pulse el botón de Encendido/ Apagado brevemente (1 segundo) para seleccionar la temperatura deseada.
7. El ciclo de temperaturas es el siguiente:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. El vibrador emitirá un "ding" como confirmación.
9. Una vez encendido, se activará la función de plasma.
10. Cuando el dispositivo alcance la temperatura establecida, sujételo por el mango y mantenga una distancia segura entre el dispositivo y su piel/ojos.
11. Mantenga presionado el botón de Encendido para apagar el dispositivo. Se escuchará un tono musical y las luces indicadoras de Temperatura se apagarán.

Nota: Guarde el dispositivo solo después de que se haya enfriado.

Modos de temperatura y señalización LED

- Primer modo: temperatura 160°C con 1 LED encendido
- Segundo modo: temperatura 180°C con 2 LEDs encendidos
- Tercer modo: temperatura 200°C con 3 LEDs encendidos
- Cuarto modo: temperatura 220°C con los 4 LEDs encendidos

Nota: Durante el calentamiento, los LEDs parpadearán a un ritmo de 1 destello por segundo.

Función de vibración de seguridad

Si las placas de la plancha permanecen cerradas durante demasiado tiempo sobre una sección del cabello, el dispositivo activará una vibración para alertar de que debe mover la plancha a otra zona. Esto ayudará a prevenir el riesgo de dañar el cabello por calor excesivo.

Notas:

- Este dispositivo cuenta con funciones inteligentes de eficiencia y ahorro de energía: se apagará automáticamente después de 20 minutos de uso. Para volver a utilizarlo, presione el botón de Encendido para reiniciar.
- Al usar la plancha de pelo, el cabello debe estar seco; de lo contrario, el resultado del peinado puede no cumplir con las expectativas.

¡Precaución! ¡Configurar la temperatura demasiado alta puede quemar su cabello! Seleccione la temperatura adecuada según la condición de su cabello y use el dispositivo correctamente; de lo contrario, podría resecar o incluso quemar su cabello.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni cualquier otro líquido.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
La plancha no enciende.	No está correctamente conectada a la toma de corriente. No ha pulsado el botón de encendido.	Compruebe que la toma tiene corriente y conecte el enchufe correctamente. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.
No calienta.	Temperatura no ajustada o fallo en el dispositivo.	Ajustar la temperatura o contactar con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El cabello no se alisa correctamente.	Cabello húmedo o temperatura inadecuada.	Asegurarse de que el cabello esté seco y ajustar la temperatura adecuada.
Se apaga durante el uso.	Función de apagado automático.	Presionar el botón de encendido para reiniciar.

Olor a quemado.	Materiales residuales en las partes metálicas.	Usar el dispositivo varias veces para eliminar los residuos.
-----------------	--	--

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de

la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Heating plates
2. Temperature indicator lights
3. Buzzer
4. Power button
5. Sliding lock switch

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Hair straightener
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

Note: When using the device for the first time, there may be a slight burning smell or a small amount of vapor. This is due to residual test materials on the metal parts and will disappear in a few seconds. It is a normal phenomenon, so you can use it with confidence.

1. Wash, dry and comb your hair carefully. Avoid using sprays, styling products or flammable chemicals, except heat protectors. Place a towel around your neck to protect your skin from possible burns.

2. The plates are locked upon receipt of the product. For the first use, slide the Lock Slide Switch back to unlock them.

Note: You can lock or unlock the plates as needed.

Fig. 2

- A. Locked
- B. Unlocked

3. Then connect the power cable. The device will beep. Press and hold the power button for 2 seconds to switch on the hair straightener, and repeat to switch it off.

Note: The product has a temperature level memory function.

4. During heating, the LED(s) corresponding to the selected temperature level will flash.
5. When the temperature reaches the preset level, the corresponding LED(s) remain continuously lit and the buzzer will beep twice.
6. With the device turned on, press the On/Off button briefly (1 second) to select the desired temperature.
7. The temperature cycle is as follows:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. The buzzer will emit an acoustic sound as confirmation.
9. Once switched on, the plasma function will be activated.
10. When the device reaches the set temperature, hold it by the handle and keep a safe distance between the device and your skin/eyes.
11. Press and hold the power button to switch off the device. A musical tone will be heard and the Temperature indicator lights will go out.

Note: Store the device only after it has cooled down.

Temperature modes and LED signaling

- First mode: temperature 160°C with 1 LED on
- Second mode: temperature 180°C with 2 LEDs on
- Third mode: temperature 200°C with 3 LEDs on
- Fourth mode: temperature 220°C with all 4 LEDs on

Note: During warm-up, the LEDs will flash at a rate of 1 flash per second.

Safety vibration function

If the plates of the hair straightener remain closed for too long on one section of the hair, the device will activate a vibration to alert you to move the hair straightener to another area. This will help prevent the risk of hair damage from excessive heat.

ENGLISH

Notes:

- This device has intelligent efficiency and energy saving features: it will automatically turn off after 20 minutes of use. To use it again, press the Power button to restart.
- When using a hair straightener, your hair must be dry; otherwise, the styling results may not meet your expectations.

Caution! Setting the temperature too high can burn your hair! Select the appropriate temperature according to your hair type and use the device correctly; otherwise, you could dry out or even burn your hair.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Place the device on a heat-resistant surface until cool before storing.
- Use a soft, dry cloth to clean the device.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Store the appliance in a dry place out of the reach of children.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not switch on.	It is not correctly connected to the power socket. Power button not pressed.	Check that the power socket is live and connect the plug correctly. Press the power button to switch on the device.
The device does not heat.	Temperature not set or device fault.	Adjust the temperature or contact Cecotec's Official Technical Assistance Service.
The hair is not straightened properly.	Wet hair or inadequate temperature.	Make sure the hair is dry and set the appropriate temperature.
The device switches off during use.	Automatic shut-off function.	Press the power button to restart.
Burnt smell.	Residual materials on metal parts.	Use the device several times to remove residues.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Plaques chauffantes
2. Indicateurs de température
3. Système de vibration
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Interrupteur de verrouillage

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Lisseur
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Note : Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, une légère odeur de brûlé ou une petite quantité de vapeur peut se dégager. Cela est dû à des résidus de matériaux de test sur les parties métalliques et disparaîtra en quelques secondes. Il s'agit d'un phénomène normal, vous pouvez donc l'utiliser en toute confiance.

1. Lavez, séchez et peignez soigneusement vos cheveux. Évitez d'utiliser des sprays, des produits coiffants ou des produits chimiques inflammables, à l'exception des

protecteurs thermiques. Placez une serviette autour de votre cou pour protéger votre peau d'éventuelles brûlures.

2. Les plaques sont verrouillées à la réception du produit. Pour la première utilisation, faites glisser l'interrupteur de verrouillage vers l'arrière pour les déverrouiller.

Note : vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les plaques selon vos besoins.

Image 2

- A. Verrouillé
- B. Déverrouillé

3. Branchez ensuite le câble d'alimentation. L'appareil émettra un bip. Appuyez sur le bouton marche pendant 2 secondes pour activer le lisseur, et répétez l'opération pour l'éteindre.

Note : L'appareil est doté d'une fonction de mémorisation du niveau de température.

4. Pendant le chauffage, la ou les LED(s) correspondant au niveau de température sélectionné clignoteront.
5. Lorsque la température atteint le niveau prédéfini, la ou les LED(s) correspondantes restent allumées en continu et l'appareil émettra deux bips.
6. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement (1 seconde) sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner la température souhaitée.
7. Le cycle des températures est le suivant :
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. Vous entendrez un « ding » de confirmation.
9. Une fois allumé, la fonction plasma s'activera.
10. Lorsque l'appareil atteint la température réglée, tenez-le par la poignée et maintenez une distance de sécurité entre l'appareil et votre peau/vos yeux.
11. Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pour éteindre l'appareil. Vous entendrez un bip et les indicateurs de température s'éteindront.

Note : Ne rangez l'appareil qu'après qu'il ait refroidi.

Modes de température et indicateurs LED

- Premier mode : température de 160 °C avec 1 LED allumée
- Deuxième mode : température de 180 °C avec 2 LED allumées
- Troisième mode : température de 200 °C avec 3 LED allumées
- Quatrième mode : température de 220 °C avec les 4 LED allumées

Note : Pendant le chauffage, les LED clignotent à un rythme d'un clignotement par seconde.

Fonction de vibration de sécurité

Si les plaques du lisseur restent fermées trop longtemps sur une mèche de cheveux,

l'appareil émettra une vibration pour vous avertir que vous devez déplacer le lisseur vers une autre zone. Cela permet d'éviter le risque d'endommager les cheveux par une chaleur excessive.

Notes :

- Cet appareil est doté de fonctions intelligentes d'efficacité et d'économie d'énergie : il s'éteindra automatiquement après 20 minutes d'utilisation. Pour le réutiliser, appuyez sur le bouton Marche pour le redémarrer.
- Lorsque vous utilisez le lisseur, vos cheveux doivent être secs, sinon le résultat de la coiffure pourrait ne pas être à la hauteur de vos attentes.

Précaution ! Une température trop élevée peut brûler vos cheveux ! Sélectionnez la température appropriée en fonction de l'état de vos cheveux et utilisez l'appareil correctement, sinon vous risquez de dessécher ou même de brûler vos cheveux.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de le ranger.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon propre, doux et sec.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas correctement branché. Vous n'avez pas appuyé sur le bouton marche/arrêt.	Vérifiez que la prise est sous tension et branchez la fiche correctement. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer l'appareil.
L'appareil ne chauffe pas.	Température non réglée ou défaillance de l'appareil.	Réglez la température ou contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Les cheveux ne sont pas lissés correctement.	Cheveux mouillés ou température inadéquate.	Assurez-vous que les cheveux sont secs et réglez la bonne température.
L'appareil s'éteint pendant utilisation.	Fonction d'arrêt automatique.	Appuyez sur le bouton marche pour redémarrer.
Odeur de brûlé.	Résidus sur les parties métalliques.	Utilisez l'appareil plusieurs fois pour éliminer les résidus.

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries

correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Heizplatten
2. Temperatur-Kontrollleuchten
3. Vibrationsalarm
4. Ein/Aus-Taste
5. Verriegelungs-Schiebeschalter

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Glätteisen
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Hinweis: Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein leichter Brandgeruch oder eine geringe Menge Dampf entstehen. Dies ist auf Reste von Testmaterialien auf den Metallteilen zurückzuführen und verschwindet nach wenigen Sekunden. Dies ist ein normales Phänomen, sodass Sie das Gerät bedenkenlos verwenden können.

1. Waschen, trocknen und kämmen Sie Ihr Haar sorgfältig. Vermeiden Sie die Verwendung von Sprays, Stylingprodukten oder entflammenden Chemikalien, mit Ausnahme von Hitzeschutzmitteln. Legen Sie ein Handtuch um den Hals, um die Haut vor möglichen Verbrennungen zu schützen.
 2. Die Platten sind bei Erhalt des Produkts verriegelt. Schieben Sie vor der ersten Benutzung den Verriegelungsschalter zurück, um die Platten zu entriegeln.
- Hinweis: Sie können die Platten je nach Bedarf ver- oder entriegeln.

Abbildung 2

- A. Verriegelt
- B. Entriegelt

3. Schließen Sie anschließend das Netzkabel an. Das Gerät gibt einen Piepton ab. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Haarglätter einzuschalten, und wiederholen Sie den Vorgang, um ihn auszuschalten.

Hinweis: Das Produkt verfügt über eine Speicherfunktion für die Temperaturstufe.

4. Während des Aufheizens blinken die entsprechenden LED(s) der gewählten Temperaturstufe.
5. Wenn die Temperatur die voreingestellte Stufe erreicht, leuchten die entsprechenden LED(s) durchgehend und der Vibrationsalarm gibt zwei Pieptöne ab.
6. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz (1 Sekunde) die Ein-/Aus-Taste, um die gewünschte Temperatur auszuwählen.
7. Der Temperaturzyklus ist wie folgt:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. Zur Bestätigung gibt der Vibrationsalarm ein "Ding"-Signal ab.
9. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wird die Plasmafunktion aktiviert.
10. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, halten Sie es am Griff fest und wahren Sie einen Sicherheitsabstand zwischen dem Gerät und Ihrer Haut/Ihren Augen.
11. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ein musikalischer Ton ertönt und die Temperatur-Kontrollleuchten erlöschen.

Hinweis: Bewahren Sie das Gerät erst auf, nachdem es abgekühlt ist.

Temperaturmodi und LED-Anzeigen

- Erster Modus: Temperatur 160 °C mit 1 leuchtenden LED
- Zweiter Modus: Temperatur 180 °C mit 2 leuchtenden LEDs
- Dritter Modus: Temperatur 200 °C mit 3 leuchtenden LEDs
- Vierter Modus: Temperatur 220 °C mit allen 4 leuchtenden LEDs

Hinweis: Während des Aufheizvorgangs blinken die LEDs einmal pro Sekunde.

Sicherheits-Vibrationsfunktion

Wenn die Platten zu lange auf einer Haarpartie geschlossen bleiben, wird eine Vibration ausgelöst, die Sie darauf hinweist, den Haarglätter zu einer anderen Stelle zu bewegen. Dies beugt Haarschäden durch übermäßige Hitze vor.

Hinweise:

- Dieses Gerät verfügt über intelligente Energiesparfunktionen und schaltet sich nach 20 Minuten Nichtbenutzung automatisch ab. Um es erneut zu verwenden, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zum Neustarten.
- Bei der Verwendung des Haarglätters muss das Haar trocken sein, da das Stylingergebnis andernfalls möglicherweise nicht Ihren Erwartungen entspricht.

Vorsicht! Eine zu hohe Temperatureinstellung kann Ihr Haar verbrennen! Wählen Sie die geeignete Temperatur entsprechend Ihrem Haarzustand und verwenden Sie das Gerät korrekt; andernfalls könnte Ihr Haar austrocknen oder sogar verbrennen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein.
- Legen Sie das Gerät vor der Lagerung auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abgekühlt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches, trockenes Tuch.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Haarglätter schaltet sich nicht ein.	Er ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen. Sie haben die Ein/Aus-Taste nicht gedrückt.	Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird, und stecken Sie den Stecker richtig ein. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Es wird nicht erhitzt.	Temperatur nicht eingestellt oder Gerätestörung.	Stellen Sie die Temperatur ein oder wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Haar wird nicht richtig geglättet.	Feuchtes Haar oder ungeeignete Temperatur.	Stellen Sie sicher, dass das Haar trocken ist, und stellen Sie die geeignete Temperatur ein.
Das Gerät schaltet sich während des Gebrauchs aus.	Abschaltautomatik.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät neu zu starten.
Brennender Geruch.	Materialrückstände auf den Metallteilen	Verwenden Sie das Gerät mehrmals, um die Rückstände zu entfernen.

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Piastre riscaldanti
2. Spie della temperatura
3. Vibratore
4. Tasto di Accensione/Spengimento
5. Interruttore a scorrimento di blocco

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Piastra per capelli
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Nota: Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, è possibile che si avverta un leggero odore di bruciato o una piccola quantità di vapore. Questo fenomeno è dovuto ai materiali di prova residui sulle parti metalliche e scompare in pochi secondi. È un fenomeno normale, quindi puoi utilizzarlo in tutta tranquillità.

1. Lavare, asciugare e pettinare con cura i capelli. Evitare l'uso di spray, prodotti per lo styling o sostanze chimiche infiammabili, ad eccezione dei protettori termici. Metti un asciugamano intorno al collo per proteggere la pelle da possibili ustioni.

ITALIANO

2. Le piastre vengono bloccate al momento del ricevimento del prodotto. Per il primo utilizzo, far scorrere l'interruttore di blocco all'indietro per sbloccarle.

Nota: è possibile bloccare o sbloccare le piastre a seconda delle esigenze.

Figura 2

- A. Bloccato
- B. Sbloccato

3. Collegare quindi il cavo di alimentazione. Il dispositivo emette un segnale acustico. Tenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi per attivare il ferro da stiro e ripetere l'operazione per spegnerlo.

Nota: Il prodotto è dotato di una funzione di memoria dei livelli di temperatura.

4. Durante il riscaldamento, il/i LED corrispondenti al livello di temperatura selezionato lampeggiano.
5. Quando la temperatura raggiunge il livello preimpostato, i LED corrispondenti rimangono accesi in modo continuo e il dispositivo emette due segnali acustici.
6. Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il pulsante On/Off (1 secondo) per selezionare la temperatura desiderata.
7. Il ciclo della temperatura è il seguente:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. Il dispositivo emette un "ding" come conferma.
9. Una volta accesa, la funzione plasma viene attivata.
10. Quando il dispositivo raggiunge la temperatura impostata, tenerlo per l'impugnatura e mantenere una distanza di sicurezza tra il dispositivo e la pelle/gli occhi.
11. Mantenere premuto il tasto di accensione per spegnere il dispositivo. Viene emesso un segnale acustico e le spie della temperatura si spengono.

Nota: Conservare il dispositivo solo dopo che si è raffreddato.

Modalità di temperatura e segnalazione LED

- Prima modalità: temperatura 160°C con 1 LED acceso
- Seconda modalità: temperatura 180°C con 2 LED accesi
- Terza modalità: temperatura 200°C con 3 LED accesi
- Quarta modalità: temperatura 220°C con 4 LED accesi

Nota: Durante il riscaldamento, i LED lampeggiano alla velocità di 1 lampeggio al secondo.

Funzione di vibrazione di sicurezza

Se le piastre della piastra rimangono chiuse troppo a lungo su una sezione dei capelli, il dispositivo attiva una vibrazione per avvisare l'utente di spostarlo in un'altra zona. In questo modo si evita il rischio di danneggiare i capelli a causa del calore eccessivo.

Nota bene:

- Questo dispositivo è dotato di funzioni intelligenti di risparmio energetico ed efficienza: si spegne automaticamente dopo 20 minuti di utilizzo. Per riprendere l'uso, premere il tasto di accensione per riavviare.
- Quando si utilizza la piastra per capelli, questi devono essere asciutti; in caso contrario, il risultato dello styling potrebbe non soddisfare le aspettative.

Attenzione! Una temperatura troppo alta può bruciare i capelli! Seleziona la temperatura adeguata in base alle condizioni dei tuoi capelli e utilizza il dispositivo correttamente; in caso contrario, potresti seccare o addirittura bruciare i capelli.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente al calore finché non si raffredda prima di riporlo.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirlo.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La piastra non si accende.	Non è ben collegata alla presa della corrente. Non è stato premuto il tasto di accensione.	Verificare che la presa sia alimentata e collegare correttamente la spina. Premere il tasto di accensione/ spegnimento per accendere il dispositivo.
L'apparecchio non si scalda.	Temperatura non impostata o guasto del dispositivo.	Regolare la temperatura o contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
I capelli non vengono lisciati correttamente.	Capelli bagnati o temperatura inadeguata.	Assicurarsi che i capelli siano asciutti e impostare la giusta temperatura.
Si spegne durante l'uso.	Funzione di spegnimento automatico.	Premere il tasto di accensione per riavviare.
Odore di bruciato.	Materiali residui su parti metalliche.	Utilizzare il dispositivo più volte per rimuovere i residui.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Placas aquecedoras
2. Indicadores de temperatura
3. Vibrador
4. Botão Ligar/Desligar
5. Interruptor deslizante de bloqueio

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Alisador de cabelo
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Nota: Quando se utiliza o aparelho pela primeira vez, pode sentir-se um ligeiro cheiro a queimado ou uma pequena quantidade de vapor. Isto deve-se a materiais de teste residuais nas peças metálicas e desaparecerá em poucos segundos. Trata-se de um fenómeno normal, pelo que pode utilizá-lo com confiança.

1. Lave, seque e penteie o seu cabelo cuidadosamente. Evite utilizar sprays, produtos para penteados ou produtos químicos inflamáveis, exceto protectores térmicos. Colocar uma toalha à volta do pescoço para proteger a pele de possíveis queimaduras.

PORTUGUÊS

2. As placas são bloqueadas aquando da receção do produto. Para a primeira utilização, faça deslizar o interruptor deslizante de bloqueio para trás para os desbloquear.

Nota: Pode bloquear ou desbloquear as placas conforme necessário.

Figura 2

- A. Bloqueado
- B. Desbloqueado

3. Em seguida, ligue o cabo de alimentação. O aparelho emite um sinal sonoro. Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 2 segundos para ativar o alisador e repita para desligá-lo.

Nota: O produto tem uma função de memória do nível de temperatura.

4. Durante o aquecimento, o(s) LED(s) correspondente(s) ao nível de temperatura selecionado pisca(m).
5. Quando a temperatura atinge o nível predefinido, o(s) LED(s) correspondente(s) fica(m) continuamente aceso(s) e o vibrador emite dois sinais sonoros.
6. Com o aparelho ligado, premir brevemente o botão On/Off (1 segundo) para seleccionar a temperatura desejada.
7. O ciclo de temperaturas é o seguinte:
 $160^{\circ}\text{C} \rightarrow 180^{\circ}\text{C} \rightarrow 200^{\circ}\text{C} \rightarrow 220^{\circ}\text{C} \rightarrow 160^{\circ}\text{C}$.
8. O vibrador emite um "ding" como confirmação.
9. Uma vez ligada, a função de plasma é activada.
10. Quando o aparelho atingir a temperatura definida, segure-o pela pega e mantenha uma distância segura entre o aparelho e a sua pele/olhos.
11. Mantenha pressionado o botão de ligar para desligar o dispositivo. É emitido um som musical e as luzes indicadoras de temperatura apagam-se.

Nota: Guarde o aparelho apenas depois de este ter arrefecido.

Modos de temperatura e sinalização LED

- Primeiro modo: temperatura 160°C com 1 LED aceso
- Segundo modo: temperatura 180°C com 2 LEDs acesos
- Terceiro modo: temperatura 200°C com 3 LEDs acesos
- Quarto modo: temperatura 220°C com os 4 LEDs acesos

Nota: Durante o aquecimento, os LEDs piscam a um ritmo de 1 flash por segundo.

Função de vibração de segurança

Se as placas do ferro permanecerem fechadas durante demasiado tempo numa secção do cabelo, o dispositivo activará uma vibração para o alertar para passar o ferro para outra área. Isto ajudará a evitar o risco de danificar o cabelo devido ao calor excessivo.

Notas:

- Este aparelho possui características inteligentes de poupança de energia e eficiência: desliga-se automaticamente após 20 minutos de utilização. Para retomar a utilização, prima o botão de alimentação para reiniciar.
- Ao usar o alisador, o cabelo deve estar seco; caso contrário, o resultado do penteado pode não corresponder às expectativas.

Atenção! Se a temperatura for demasiado elevada, pode queimar o cabelo! Selecione a temperatura certa de acordo com o estado do seu cabelo e utilize o aparelho corretamente.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Não submerja o dispositivo em água nem qualquer outro líquido.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o produto.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Guarde o produto num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
O aparelho não liga.	O aparelho não está devidamente ligado à fonte de alimentação. O botão de ligar não foi premido.	Verifique se a tomada está sob tensão e conecte a ficha corretamente. Prima o botão de Ligar/Desligar para ligar o aparelho.
Não aquece.	Temperatura não definida ou falha do dispositivo.	Ajuste a temperatura ou contacte o Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec.
O cabelo não está bem alisado.	Cabelo molhado ou temperatura inadequada.	Certifique-se de que o cabelo está seco e defina a temperatura correta.
Desliga-se durante a utilização.	Função de desligar automático.	Prima o botão de alimentação para reiniciar.
Cheiro a queimado	Materiais residuais em peças metálicas.	Utilizar o aparelho várias vezes para remover os resíduos.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Verwarmingsplaten
2. Temperatuurindicatielampjes
3. Vibrator
4. Aan/uit-knop
5. Vergrendelbare schuifschakelaar

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooiën, zorg er dan voor dat alle onderdelen op de juiste manier worden gerecycled.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Stijltang
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed traceerbaar blijft als u hulp nodig hebt.

3. BEDIENING

Let op: Bij het eerste gebruik van het apparaat kan er een lichte brandlucht of een beetje stoom vrijkomen. Dit komt door resten van testmateriaal op de metalen onderdelen en verdwijnt binnen enkele seconden. Dit is normaal, dus u kunt het apparaat met een gerust hart gebruiken.

NEDERLANDS

1. Was, droog en kam je haar zorgvuldig. Vermijd het gebruik van sprays , stylingproducten of ontvlambare chemicaliën, met uitzondering van hittebeschermers. Leg een handdoek om je nek om je huid te beschermen tegen mogelijke brandwonden.
2. De platen zijn vergrendeld wanneer u het product ontvangt. Schuif voor het eerste gebruik de vergrendelingsschakelaar terug om ze te ontgrendelen.

Let op: U kunt de platen indien nodig vergrendelen of ontgrendelen.

Figuur 2

- A. Geblokkeerd
- B. Ontgrendeld

3. Steek vervolgens de stekker in het stopcontact. Het apparaat piept. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het strijkijzer in te schakelen en herhaal dit om het uit te schakelen.

Let op: Het product beschikt over een temperatuurgeheugenfunctie.

4. Tijdens het verwarmen knippert de LED(s) die bij het geselecteerde temperatuurniveau hoort/horen.
5. Wanneer de temperatuur het vooraf ingestelde niveau bereikt, blijven de bijbehorende LED's continu branden en laat de vibrator twee pieptonen horen.
6. Druk bij ingeschakeld apparaat kort (1 seconde) op de aan/uit-knop om de gewenste temperatuur te selecteren.
7. De temperatuurcyclus is als volgt:
 $160^{\circ}\text{C} \rightarrow 180^{\circ}\text{C} \rightarrow 200^{\circ}\text{C} \rightarrow 220^{\circ}\text{C} \rightarrow 160^{\circ}\text{C}$.
8. De vibrator geeft een "ding"-signaal ter bevestiging.
9. Zodra u het apparaat inschakelt, wordt de plasmafunctie geactiveerd.
10. Wanneer het apparaat de ingestelde temperatuur bereikt heeft, houdt u het vast bij de handgreep en zorgt u voor een veilige afstand tussen het apparaat en uw huid/ogen.
11. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Er klinkt een muziekje en de temperatuurindicatielampjes gaan uit.

Let op: Berg het apparaat pas op als het is afgekoeld.

Temperatuurmodi en LED-signalering

- Eerste modus: temperatuur 160°C met 1 brandende LED
- Tweede modus: temperatuur 180°C met 2 brandende LED's
- Derde modus: temperatuur 200°C met 3 brandende LED's
- Vierde modus: temperatuur 220°C met alle 4 LED's branden

Let op: Tijdens het opwarmen knipperen de LED's met een frequentie van 1 flits per seconde.

Veiligheidsvibratiefunctie

Als de platen van de stijltang te lang op een bepaalde haarlok blijven rusten, trilt het apparaat om je te waarschuwen dat je de stijltang naar een andere plek moet verplaatsen. Dit voorkomt beschadiging van je haar door overmatige hitte.

Cijfers:

- Dit apparaat beschikt over slimme energie-efficiëntie- en besparingsfuncties: het schakelt automatisch uit na 20 minuten gebruik. Om het opnieuw te gebruiken, drukt u op de aan/uit-knop om het opnieuw op te starten.
- Bij het gebruik van een stijltang moet het haar droog zijn, anders voldoet het stylingresultaat mogelijk niet aan de verwachtingen.

Let op! Een te hoge temperatuur kan je haar verbranden! Kies de juiste temperatuur voor je haartype en gebruik het apparaat correct; anders kan je haar uitdrogen of zelfs verbranden.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Leg het apparaat op een hittebestendige ondergrond totdat het is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Maak het product schoon met een zachte, droge doek.
- Wikkel de kabel niet om het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het strijkijzer gaat niet aan.	De stekker is niet goed in het stopcontact gestoken. Hij heeft niet op de aan/uit-knop gedrukt.	Controleer of er stroom op het stopcontact staat en sluit de stekker goed aan. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
Het wordt niet warm.	Temperatuur niet aangepast of apparaat defect.	Stel de temperatuur bij of neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec

NEDERLANDS

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het haar wordt niet goed steil.	Nat haar of ongeschikte temperatuur.	Zorg ervoor dat het haar droog is en pas de temperatuur indien nodig aan.
Schakelt uit tijdens gebruik.	Automatische uitschakelfunctie.	Druk op de aan/uit-knop om opnieuw te starten.
Brandlucht.	Restmaterialen in de metalen onderdelen.	Gebruik het apparaat meerdere keren om de resten te verwijderen.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient u als consument contact op te nemen met uw lokale autoriteiten. Door u aan bovenstaande richtlijnen te houden, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Płytki grzewcze
2. Kontrolki temperatury
3. Wibrator
4. Przycisk włączania/wyłączania
5. Suwak blokady

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Prostownica do włosów
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. DZIAŁANIE

Uwaga: Podczas pierwszego użycia urządzenia może pojawić się lekki zapach spalenizny lub niewielka ilość pary. Jest to spowodowane pozostałościami materiałów testowych na metalowych częściach i zniknie po kilku sekundach. Jest to normalne zjawisko i można korzystać z urządzenia bez obaw.

1. Dokładnie umyj, wysusz i rozczesz włosy. Unikaj stosowania sprayów, produktów do stylizacji włosów lub łatwopalnych środków chemicznych, z wyjątkiem środków chroniących włosy przed wysoką temperaturą. Umieść ręcznik wokół szyi, aby chronić skórę przed możliwymi oparzeniami.

2. Płytki są blokowane po otrzymaniu produktu. Przy pierwszym użyciu przesun suwak blokady do tyłu, aby je odblokować.

Uwaga: płytki można zablokować lub odblokować w zależności od potrzeb.

Rysunek 2

- A. Zablokowane
- B. Odblokowane

3. Następnie podłącz przewód zasilający. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie, i powtórz tę czynność, aby je wyłączyć.

Uwaga: Produkt posiada funkcję zapamiętywania poziomu temperatury.

4. Podczas nagrzewania diody LED odpowiadające wybranemu poziomowi temperatury będą migać.
5. Gdy temperatura osiągnie ustawiony poziom, odpowiednie diody LED będą świecić światłem stałym, a urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
6. Przy włączonym urządzeniu naciśnij krótko (przez 1 sekundę) przycisk włączania/wyłączania, aby wybrać żadaną temperaturę.
7. Kolejność wyboru temperatury jest następująca:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy jako potwierdzenie.
9. Po włączeniu funkcja plazmy zostanie aktywowana.
10. Gdy urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę, należy trzymać je za uchwyt i zachować bezpieczną odległość między urządzeniem a skórą/oczami.
11. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźniki temperatury zgasną.

Uwaga: Urządzenie należy schować dopiero po jego ostygnięciu.

Tryby temperatury i sygnalizacja LED

- Pierwszy tryb: temperatura 160°C z 1 włączoną diodą LED
- Drugi tryb: temperatura 180°C z 2 włączonymi diodami LED
- Trzeci tryb: temperatura 200°C z 3 włączonymi diodami LED
- Czwarty tryb: temperatura 220°C z 4 włączonymi diodami LED

Uwaga: Podczas nagrzewania diody LED będą migać z częstotliwością 1 mignięcia na sekundę.

Funkcja vibracji bezpieczeństwa

Jeśli płytki urządzenia pozostają zbyt długo zamknięte na jednej części włosów, urządzenie uruchomi vibrację, aby poinformować o konieczności przesunięcia prostownicy w inne miejsce. Pomoże to zapobiec ryzyku uszkodzenia włosów przez nadmierne ciepło.

Uwagi:

- Urządzenie posiada inteligentne funkcje zwiększające wydajność i oszczędzające energię: wyłącza się automatycznie po 20 minutach użytkowania. Aby wznowić korzystanie z urządzenia, należy nacisnąć przycisk zasilania.
- Podczas używania prostownicy włosy muszą być suche, w przeciwnym razie efekt stylizacji może nie spełnić oczekiwań.

Przestroga! Ustawienie zbyt wysokiej temperatury może przypalić włosy! Wybierz odpowiednią temperaturę w zależności od stanu włosów i używaj urządzenia prawidłowo, w przeciwnym razie możesz przesuszyć lub nawet przypalić włosy.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Przed przechowywaniem urządzenia należy umieścić je na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę, aż ostygnie.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej ściereczki.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Nie jest prawidłowo podłączone do gniazdka. Przycisk zasilania nie został naciśnięty.	Sprawdź, czy w gniazdku jest prąd i prawidłowo podłącz wtyczkę. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
Nie nagrzewa się.	Temperatura nie została ustawiona lub wystąpił błąd urządzenia.	Dostosuj temperaturę lub skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Włosy nie są prawidłowo prostowane.	Mokre włosy lub nieodpowiednia temperatura.	Upewnij się, że włosy są suche i ustaw odpowiednią temperaturę.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyłącza się podczas użytkowania.	Funkcja automatycznego wyłączenia.	Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.
Zapach spalenizny.	Pozostałości produktów na częściach metalowych.	Użyj urządzenia kilka razy, aby usunąć pozostałości.

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny

pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Topné desky
2. Kontrolky teploty
3. Vibrátor
4. Tlačítko zapnutí/vypnutí
5. Zamykací posuvný spínač

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Žehlička na vlasy
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

Poznámka: Při prvním použití zařízení se může objevit mírný zápach spáleniny nebo malé množství páry. To je způsobeno zbytky testovacích materiálů na kovových částech a během několika sekund to zmizí. To je normální, takže jej můžete používat s důvěrou.

1. Vlasy si pečlivě umyjte, osušte a pročesejte. Nepoužívejte spreje , stylingové přípravky ani hořlavé chemikálie, s výjimkou tepelně ochranných přípravků. Pro ochranu pokožky před možným popálením si dejte kolem krku ručník.
2. Destičky jsou po obdržení produktu zamčené. Před prvním použitím je odemkněte posunutím zajišťovacího spínače zpět.

Poznámka: Desky můžete podle potřeby zamknout nebo odemknout.

Obrázek 2

- A. Zablokováno
- B. Odemčeno

3. Poté zapojte napájecí kabel. Zařízení pípne. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 2 sekund pro zapnutí žehličky a opakujte pro její vypnutí.

Poznámka: Výrobek má funkci paměti pro uložení teploty.

4. Během ohřevu bliká LED dioda(y) odpovídající zvolené teplotní úrovni.
5. Jakmile teplota dosáhne přednastavené úrovně, odpovídající LED dioda (LED diody) zůstane (zůstanou) nepřetržitě svítit a vibrátor vydá dva pípnutí.
6. Při zapnutém zařízení krátce stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout (1 sekundu) pro výběr požadované teploty.
7. Teplotní cyklus je následující:
160 °C → 180 °C → 200 °C → 220 °C → 160 °C.
8. Vibrátor vydá jako potvrzení „ding“.
9. Po zapnutí se aktivuje plazmová funkce.
10. Jakmile zařízení dosáhne nastavené teploty, držte jej za rukojeť a dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi zařízením a pokožkou/oči.
11. Stiskněte a podržte tlačítko napájení pro vypnutí zařízení. Zazní hudební tón a kontrolky teploty zhasnou.

Poznámka: Zařízení skladujte až po vychladnutí.

Teplotní režimy a LED signalizace

- První režim: teplota 160 °C s 1 rozsvícenou LED diodou
- Druhý režim: teplota 180 °C se 2 rozsvícenými LED diodami
- Třetí režim: teplota 200 °C se 3 rozsvícenými LED diodami
- Čtvrtý režim: teplota 220 °C se všemi 4 rozsvícenými LED diodami

Poznámka: Během zahřívání budou LED diody blikat rychlostí 1 bliknutí za sekundu.

Funkce bezpečnostních vibrací

Pokud destičky žehličky na vlasy zůstanou příliš dlouho zavřené na jedné části vlasů, zařízení zavibruje, aby vás upozornilo, abyste žehličku přesunuli na jinou oblast. Tím se zabrání riziku poškození vlasů nadměrným teplem.

Známky:

- Toto zařízení je vybaveno inteligentními funkcemi pro úsporu energie a úsporu energie: automaticky se vypne po 20 minutách používání. Chcete-li jej znovu použít, restartujte jej stisknutím tlačítka napájení.

- Při použití žehličky na vlasy musí být vlasy suché, jinak nemusí výsledek úpravy splňovat očekávání.

Pozor! Nastavení příliš vysoké teploty může spálit vlasy! Vyberte vhodnou teplotu podle typu vlasů a přístroj používejte správně, jinak byste si mohli vlasy vysušit nebo dokonce spálit.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrické zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Neponořujte zařízení do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Před uložením umístěte zařízení na tepelně odolný povrch a nechte ho vychladnout.
- K čištění výrobku použijte měkký, suchý hadřík.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Žehlička se nezapne.	Není správně připojen k elektrické zásuvce. Nestiskl tlačítko napájení.	Zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím, a správně ji zapojte. Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení.
Nezahřívá se.	Teplota není nastavená nebo je zařízení selháno.	oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Vlasy se správně nenarovnávají.	Mokrý vlasy nebo nevhodná teplota.	Ujistěte se, že jsou vlasy suché, a podle toho upravte teplotu.
Během používání se vypíná.	Funkce automatického vypnutí.	Stisknutím tlačítka napájení restartujete.
Zápach spáleniny.	Zbytkové materiály v kovových částech.	Pro odstranění zbytků použijte zařízení několikrát.

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Isıtma plakaları
2. Sıcaklık gösterge ışıkları
3. Vibratör
4. Güç Açma/Kapama Düğmesi
5. Kilitli Sürgülü Anahtar

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri döndüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Saç düzleştirici
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. OPERASYON

Not: Cihazı ilk kez kullanırken hafif bir yanık kokusu veya az miktarda buhar çıkabilir. Bu, metal parçalardaki test kalıntılarından kaynaklanır ve birkaç saniye içinde kaybolur. Bu normaldir, bu yüzden güvenle kullanabilirsiniz.

1. Saçınızı dikkatlice yıkayın, kurulayın ve tarayın. Isı koruyucular dışında sprey , şekillendirici ürünler veya yanıcı kimyasallar kullanmaktan kaçının . Cildinizi olası yanıklardan korumak için boynunuza bir havlu koyun.

2. Ürünü teslim aldığınızda plakalar kilitlidir. İlk kullanımda, kilitleme anahtarını geriye doğru kaydırarak plakaların kilidini açın.

Not: Plakaları ihtiyacınıza göre kilitleyebilir veya kilidini açabilirsiniz.

Şekil 2

- A. Engellendi
- B. Kilidi Açıldı

3. Ardından güç kablosunu takın. Cihaz bip sesi çıkaracaktır. Ütüyü açmak için Güç düğmesini 2 saniye basılı tutun, kapatmak için tekrar basın.

Not: Üründe sıcaklık seviyesini hafızalama fonksiyonu bulunmaktadır.

4. Isıtma sırasında seçilen sıcaklık seviyesine karşılık gelen LED(ler) yanıp sönecektir.
5. Sıcaklık ayarlanan seviyeye ulaştığında ilgili LED(ler) sürekli yanık kalacak ve vibratör iki "bip" sesi çıkaracaktır.
6. Cihaz açıkken, istenen sıcaklığı seçmek için Güç Açma/Kapama düğmesine kısa bir süre (1 saniye) basın.
7. Sıcaklık döngüsü şu şekildedir:
160°C → 180°C → 200°C → 220°C → 160°C.
8. onay olarak bir " ding " sesi çıkaracaktır .
9. Açıldığında plazma fonksiyonu aktif hale gelecektir.
10. Cihazınız ayarlanan sıcaklığa ulaştığında sapından tutarak cildiniz/gözleriniz arasında güvenli bir mesafe bırakın.
11. Cihazı kapatmak için Güç düğmesini basılı tutun. Bir müzik sesi duyulacak ve Sıcaklık gösterge ışıkları sönecektir.

Not: Cihazı soğuduktan sonra saklayın.

Sıcaklık modları ve LED sinyalizasyonu

- Birinci mod: 1 LED yandığında sıcaklık 160°C
- İkinci mod: 2 LED yanıyorken sıcaklık 180°C
- Üçüncü mod: 3 LED yandığında sıcaklık 200°C
- Dördüncü mod: 4 LED'in tümü yanarken sıcaklık 220°C

Not: Isınma sırasında LED'ler saniyede 1 flaş hızında yanıp sönecektir.

Güvenlik titreşim fonksiyonu

Düzleştiricinin plakaları saçınızın bir bölümünde çok uzun süre kapalı kalırsa, cihaz titreşimle sizi uyararak düzleştiriciyi başka bir bölüme taşımanızı sağlar. Bu, saçınıza aşırı ısıyla zarar verme riskini önlemeye yardımcı olur.

TÜRKÇE

Notlar:

- Bu cihaz akıllı enerji verimliliği ve tasarruf özelliklerine sahiptir: 20 dakikalık kullanımdan sonra otomatik olarak kapanır. Tekrar kullanmak için Güç düğmesine basarak yeniden başlatın.
- Saç düzleştirici kullanırken saçın kuru olması gerekir; aksi takdirde şekillendirme sonucu beklentileri karşılamayabilir.

Dikkat! Sıcaklığı çok yüksek ayarlamak saçınızı yakabilir! Saç tipinize uygun sıcaklığı seçin ve cihazı doğru kullanın; aksi takdirde saçınız kuruyabilir, hatta yanabilir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı suya veya herhangi bir sıvıya batırmayın.
- Cihazınızı saklamadan önce soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzey üzerinde tutun.
- Ürünü temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı kuru bir yerde saklayın.

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Ütü çalışmıyor.	Elektrik prizine düzgün şekilde bağlanmamıştır. Güç düğmesine basmadı.	Prizde elektrik olduğundan emin olun ve fişi doğru şekilde takın. Cihazı açmak için güç düğmesine basın.
Isınmıyor.	Sıcaklık ayarlanmamış veya cihaz arızalı.	Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Saçlar düzgün bir şekilde düzleşmiyor.	Islak saç veya uygun olmayan sıcaklık.	Saçınızın kuru olduğundan emin olun ve sıcaklığı ona göre ayarlayın.
Kullanım sırasında kapanıyor.	Otomatik kapanma fonksiyonu.	Yeniden başlatmak için güç düğmesine basın.
Yanık kokusu.	Metal parçalarda kalan artık malzemeler.	Kalıntıları gidermek için cihazı birkaç kez kullanın.

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurması gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones , bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Πλάκες θέρμανσης
2. Ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας
3. Δονητής
4. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Διακόπτης κλειδώματος ολίσθησης

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ισιωτικό μαλλιών
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση: Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, ενδέχεται να υπάρχει μια ελαφριά μυρωδιά καμένου ή μια μικρή ποσότητα ατμού. Αυτό οφείλεται σε υπολείμματα υλικών δοκιμής στα μεταλλικά μέρη και θα εξαφανιστεί μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Αυτό είναι φυσιολογικό, επομένως μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε με σιγουριά.

1. Πλύνετε, στεγνώστε και χτενίστε προσεκτικά τα μαλλιά σας. Αποφύγετε τη χρήση σπρέι , προϊόντων styling ή εύφλεκτων χημικών ουσιών, εκτός από τα προϊόντα προστασίας από

τη θερμότητα. Τοποθετήστε μια πετσέτα γύρω από το λαιμό σας για να προστατέψετε το δέρμα σας από πιθανά εγκαύματα.

2. Οι πλάκες είναι κλειδωμένες όταν παραλαμβάνετε το προϊόν. Για την πρώτη χρήση, σύρετε τον διακόπτη κλειδώματος προς τα πίσω για να τις ξεκλειδώσετε.

Σημείωση: Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πλάκες ανάλογα με τις ανάγκες.

Σχήμα 2

- A. Αποκλεισμένο
- B. Ξεκλειδωτο

3. Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος. Η συσκευή θα ηχήσει. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το σίδερο και επαναλάβετε τη διαδικασία για να το απενεργοποιήσετε.

Σημείωση: Το προϊόν διαθέτει λειτουργία μνήμης θερμοκρασίας.

4. Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, η/οι λυχνία/οι LED που αντιστοιχούν στο επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας θα αναβοσβήνουν.
5. Όταν η θερμοκρασία φτάσει στο προκαθορισμένο επίπεδο, η/οι αντίστοιχη/ες λυχνία/ες LED θα παραμείνει/θα παραμείνει/θα παραμείνει/θα ανάψει/θα είναι συνεχώς αναμμένη/ες και ο δονητής θα εκπέμψει δύο ήχους “μπιπ”.
6. Με τη συσκευή ενεργοποιημένη, πατήστε σύντομα (1 δευτερόλεπτο) το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
7. Ο κύκλος θερμοκρασίας έχει ως εξής:
 $160^{\circ}\text{C} \rightarrow 180^{\circ}\text{C} \rightarrow 200^{\circ}\text{C} \rightarrow 220^{\circ}\text{C} \rightarrow 160^{\circ}\text{C}$.
8. Ο δονητής θα εκπέμψει ένα “ding” ως επιβεβαίωση.
9. Μόλις ενεργοποιηθεί, η λειτουργία πλάσματος θα ενεργοποιηθεί.
10. Όταν η συσκευή φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία, κρατήστε την από τη λαβή και διατηρήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της συσκευής και του δέρματος/ματιών σας.
11. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Θα ακουστεί ένας μουσικός ήχος και οι ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας θα σβήσουν.

Σημείωση: Αποθηκεύστε τη συσκευή μόνο αφού κρυώσει.

Λειτουργίες θερμοκρασίας και σηματοδότηση LED

- Πρώτη λειτουργία: θερμοκρασία 160°C με 1 αναμμένο LED
- Δεύτερη λειτουργία: θερμοκρασία 180°C με 2 αναμμένα LED
- Τρίτη λειτουργία: θερμοκρασία 200°C με 3 αναμμένα LED
- Τέταρτη λειτουργία: θερμοκρασία 220°C με αναμμένα και τα 4 LED

Σημείωση: Κατά την προθέρμανση, οι λυχνίες LED θα αναβοσβήνουν με ρυθμό 1 αναλαμπής ανά δευτερόλεπτο.

Λειτουργία δόνησης ασφαλείας

Εάν οι πλάκες του σίδερου παραμένουν κλειστές για πολύ ώρα σε μια τούφα μαλλιών, η συσκευή θα δονηθεί για να σας ειδοποιήσει να μετακινήσετε το σίδερο σε άλλη περιοχή. Αυτό θα βοηθήσει στην αποτροπή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς στα μαλλιά σας από υπερβολική θερμότητα.

Βαθμοί:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει έξυπνες λειτουργίες ενεργειακής απόδοσης και εξοικονόμησης ενέργειας: θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 20 λεπτά χρήσης. Για να την χρησιμοποιήσετε ξανά, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για επανεκκίνηση.
- Όταν χρησιμοποιείτε ισιωτικό μαλλιών, τα μαλλιά πρέπει να είναι στεγνά, διαφορετικά το αποτέλεσμα του styling μπορεί να μην ανταποκρίνεται στις προσδοκίες.

Προσοχή! Η ρύθμιση της θερμοκρασίας σε πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να κάψει τα μαλλιά σας! Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας και χρησιμοποιήστε τη συσκευή σωστά. Διαφορετικά, μπορεί να τα αφυδατώσετε ή ακόμα και να τα κάψετε.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια μέχρι να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το σίδερο δεν ανάβει.	Δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα. Δεν έχει πατήσει το κουμπί λειτουργίας.	Ελέγξτε ότι η πρίζα έχει ρεύμα και συνδέστε σωστά το φως. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Δεν θερμαίνεται.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί ή η συσκευή έχει βλάβη.	την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

Τα μαλλιά δεν ισιώνουν σωστά.	Βρέχετε τα μαλλιά σας ή έχετε ακατάλληλη θερμοκρασία.	Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και προσαρμόστε ανάλογα τη θερμοκρασία.
Σβήνει κατά τη χρήση.	Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης.	Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για επανεκκίνηση.
Μυρωδιά καμένου.	Υπολείμματα υλικών στα μεταλλικά μέρη.	Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αρκετές φορές για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα.

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Plaques calefactores
2. Llums indicadores de Temperatura
3. Vibrador
4. Botó d'encesa/apagada
5. Interruptor lliscant de Bloqueig

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Planxa de pèl
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Nota: Quan utilitzeu el dispositiu per primera vegada, hi pot haver una lleugera olor de cremat o una petita quantitat de vapor. Això és degut a materials de prova residuals a les parts metàl·liques i desapareixerà en uns segons. És un fenomen normal, així que el pot fer servir amb confiança.

1. Renti, assequi i pinti els cabells amb cura. Eviteu utilitzar esprais , productes de pentinat o químics inflamables, excepte protectors de calor. Col·loqueu una tovallola al voltant del coll per protegir la pell de possibles cremades.

2. Les plaques estan bloquejades en rebre el producte. Per al primer ús, feu lliscar l'Interruptor lliscant de bloqueig cap enrere per desbloquejar-les.

Nota: podeu bloquejar o desbloquejar les plaques segons calgui.

Figura 2

- A. Bloquejat
- B. Desbloquejat

3. A continuació, connecteu el cable d'alimentació. El dispositiu emetrà un bip. Manteniu premut el botó Encès durant 2 segons per activar la planxa, i repetiu per apagar-la.

Nota: El producte té una funció de memòria de nivell de temperatura.

4. Durant l'escalfament, el/els LED(s) corresponents al nivell de temperatura seleccionat parpellejaran.
5. Quan la temperatura arriba al nivell preestablert, el/els LED(s) corresponents romanen encesos de manera contínua i el vibrador emetrà dos sons de "bip".
6. Amb el dispositiu encès, premeu el botó d'encesa/apagada breument (1 segon) per seleccionar la temperatura desitjada.
7. El cicle de temperatures és el següent:
 $160^{\circ}\text{C} \rightarrow 180^{\circ}\text{C} \rightarrow 200^{\circ}\text{C} \rightarrow 220^{\circ}\text{C} \rightarrow 160^{\circ}\text{C}$.
8. El vibrador emetrà un "ding" com a confirmació.
9. Un cop encès, s'activarà la funció de plasma.
10. Quan el dispositiu arribi a la temperatura establerta, subjecteu-lo pel mànec i mantingueu una distància segura entre el dispositiu i la pell/ulls.
11. Mantingueu premut el botó Enggat per apagar el dispositiu. S'escollarà un to musical i els llums indicadors de Temperatura s'apagaran.

Nota: Deseu el dispositiu només després que s'hagi refredat.

Maneres de temperatura i senyalització LED

- Primer mode: temperatura 160°C amb 1 LED encès
- Segon mode: temperatura 180°C amb 2 LEDs encesos
- Tercer mode: temperatura 200°C amb 3 LEDs encesos
- Quart mode: temperatura 220°C amb els 4 LEDs encesos

Nota: Durant l'escalfament, els LEDs parpellejaran a un ritme de 1 llampada per segon.

Funció de vibració de seguretat

Si les plaques de la planxa romanen tancades durant massa temps sobre una secció del cabell, el dispositiu activarà una vibració per alertar que ha de moure la planxa a una altra zona. Això ajudarà a prevenir el risc de danyar els cabells per calor excessiva.

Notes:

- Aquest dispositiu compta amb funcions intel·ligents de eficiència i estalvi d'energia: sapagarà automàticament després de 20 minuts d'ús. Per tornar a utilitzar-lo, premeu el botó Engatxat per reiniciar.
- En fer servir la planxa de pèl, el cabell ha d'estar sec; altrament, el resultat del pentinat pot no complir les expectatives.

Precaució! Configurar la temperatura massa alta pot cremar els cabells! Seleccioneu la temperatura adequada segons la condició dels cabells i utilitzeu el dispositiu correctament; en cas contrari, podria ressecar o fins i tot cremar els cabells.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent i permeteu que es refredi abans de netejar-lo.
- No submergeu el dispositiu en aigua ni qualsevol altre líquid.
- Col·loqueu el dispositiu sobre una superfície resistent a la calor fins que es refredi abans de guardar-lo.
- Utilitzeu un drap suau i sec per netejar el producte.
- No enrotlli el cable al voltant del dispositiu.
- Deseu el dispositiu en un lloc sec, lluny de l'abast dels nens.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
La planxa no encén.	No està correctament connectada a la presa de corrent. No heu premut el botó d'encesa.	Comproveu que la presa té corrent i connecteu l'endoll correctament. Premeu el botó d'encesa/apagada per engegar el dispositiu.
No escalfa.	Temperatura no ajustada o error al dispositiu.	Ajustar la temperatura o contactar amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
El cabell no s'allisa correctament.	Cabell humit o temperatura inadequada.	Assegureu-vos que el cabell estigui sec i ajustar la temperatura adequada.
S'apaga durant l'ús.	Funció d'apagat automàtic.	Premeu el botó d'encesa per reiniciar.
Olor de cremat.	Materials residuals a les parts metàl·liques.	Usar el dispositiu diverses vegades per eliminar els residus.

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.

El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Fűtőlapok
2. Hőmérsékletjelző lámpák
3. Vibrátor
4. Be-/kikapcsoló gomb
5. Rögzítő tolókapcsoló

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Hajvasaló
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

Megjegyzés: A készülék első használatakor enyhe égett szag vagy kis mennyiségű gőz érezhető. Ez a fém alkatrészeken maradt tesztanyagoknak köszönhető, és néhány másodpercen belül eltűnik. Ez normális, így bizalommal használhatja.

1. Alaposan mosd meg, szárítsd meg és fésüld meg a hajad. Kerüld a spray-k, hajformázó termékek vagy gyúlékony vegyszerek használatát, kivéve a hővédőket. Tegyel egy törölközőt a nyakad köré, hogy megvéd a bőrodet az esetleges égési sérülésektől.
2. A termék átvételekor a lemezek zárolva vannak. Első használatkor csúsztassa hátra a rögzítőkapcsolót a kioldásukhoz.

Megjegyzés: Szükség szerint zárolhatja vagy oldhatja a lemezeket.

2. ábra

A. Blokkolt

B. Feloldva

3. Ezután csatlakoztassa a tápkábelt. A készülék sípolni fog. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercig a vasaló bekapcsolásához, majd ismételve meg a műveletet a kikapcsoláshoz.

Megjegyzés: A termék hőmérséklet-szint memóriával rendelkezik.

4. Fűtés közben a kiválasztott hőmérsékleti szintnek megfelelő LED(ek) villognak.
5. Amikor a hőmérséklet eléri az előre beállított szintet, a megfelelő LED(ek) folyamatosan világítanak, és a vibrátor két „sípoló” hangot ad ki.
6. Bekapcsolt készülék mellett nyomja meg röviden (1 másodpercig) a Be/Ki gombot a kívánt hőmérséklet kiválasztásához.
7. A hőmérsékleti ciklus a következő:
 $160^{\circ}\text{C} \rightarrow 180^{\circ}\text{C} \rightarrow 200^{\circ}\text{C} \rightarrow 220^{\circ}\text{C} \rightarrow 160^{\circ}\text{C}$.
8. csörgést " hallat megerősítésként.
9. Bekapcsolás után a plazma funkció aktiválódik.
10. Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, fogja meg a fogantyújánál fogva, és tartson biztonságos távolságot a készülék és a bőre/szeme között.
11. A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Egy zenei hang hallható, és a hőmérséklet-jelzőfények kiallszanak.

Megjegyzés: A készüléket csak lehűlés után tárolja.

Hőmérséklet-módok és LED-jelzés

- Első mód: 160°C hőmérséklet 1 világító LED-del
- Második mód: 180°C hőmérséklet 2 világító LED- del
- Harmadik mód: 200°C hőmérséklet 3 világító LED- del
- Negyedik mód: 220°C hőmérséklet, mind a 4 LED világít

Megjegyzés: Bemelegedés közben a LED-ek másodpercenként 1 villanás sebességgel villognak.

Biztonsági rezgésfunkció

Ha a hajvasaló lapjai túl sokáig zárva maradnak a haj egyik részén, a készülék rezegni fog, jelezve, hogy helyezd át a vasalót egy másik területre. Ez segít megelőzni a haj túlzott hőhatás általi károsodását.

Osztályzatok:

- Ez a készülék intelligens energiahatékonysági és energiatakarékos funkciókkal rendelkezik:

20 perc használat után automatikusan kikapcsol. Az újbóli használatához nyomja meg a bekapcsológombot.

- Hajvasaló használata esetén a hajnak száraznak kell lennie, különben a formázás eredménye nem biztos, hogy megfelel a várakozásoknak.

Vigyázat! A túl magas hőmérséklet beállítása megégetheti a haját! Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet a hajtípusának megfelelően, és használja helyesen a készüléket; ellenkező esetben kiszáradhatja vagy akár meg is égetheti a haját.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Tárolás előtt helyezze a készüléket hőálló felületre, és hagyja kihűlni.
- A termék tisztításához puha, száraz ruhát használjon.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A készüléket száraz, gyermekektől elzárva tartandó helyen tárolja.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A vasaló nem kapcsol be.	Nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorhoz. Nem nyomta meg a bekapcsológombot.	Ellenőrizze, hogy a konnektor áram alatt van-e, és csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót. Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához.
Nem melegszik fel.	A hőmérséklet nincs beállítva, vagy a készülék meghibásodott.	a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával .
A haj nem egyenesedik ki rendesen.	Nedves haj vagy nem megfelelő hőmérséklet.	Győződjön meg róla, hogy a haja száraz, és ennek megfelelően állítsa be a hőmérsékletet.
Használat közben kikapcsol.	Automatikus kikapcsolás funkció.	Az újraindításhoz nyomja meg a bekapcsológombot.
Égett szag.	Maradék anyagok a fém alkatrészekben.	Használja a készüléket többször a maradványok eltávolításához.

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes

információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. ألواح التسخين
٢. أضواء مؤشر درجة الحرارة
٣. هزاز
٤. زر التشغيل/الإيقاف
٥. مفتاح قفل الشريحة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .

محتويات الصندوق:

- مكواة فرد الشعر
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.

3. التشغيل

ملاحظة: عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد تشعر برائحة احتراق خفيفة أو كمية قليلة من البخار. يعود ذلك إلى بقايا مواد الاختبار على الأجزاء المعدنية، وسيختفي خلال ثوانٍ. هذا أمر طبيعي، لذا يمكنك استخدامه بثقة.

١. اغسلي شعرك وجففيه ومشطيه بعناية. تجنب استخدام بخاخات الشعر أو منتجات التصفيف أو المواد الكيميائية القابلة للاشتعال، باستثناء واقيات الشعر الحرارية. ضعي منشفة حول رقبتك لحماية بشرتك من الحروق المحتملة.
٢. تكون الألواح مقللة عند استلام المنتج. للاستخدام الأول، اسحب مفتاح القفل للخلف لفتحها. ملحوظة: يمكنك قفل أو فتح اللوحات حسب الحاجة.

الشكل ٢

- أ. محظور
- ب. مفتوح

٣. بعد ذلك، وصل سلك الطاقة. سيصدر الجهاز صوت تنبيه. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانيتين لتشغيل المكواة، ثم كرر العملية لإيقافها.
- ملحوظة: المنتج يحتوي على وظيفة ذاكرة مستوى درجة الحرارة.
٤. أثناء التسخين، سوف تومض مؤشرات LED المقابلة لمستوى درجة الحرارة المحددة.
٥. عندما تصل درجة الحرارة إلى المستوى المحدد مسبقاً، ستظل مصابيح LED المقابلة مضاءة بشكل مستمر وسيصدر جهاز الاهتزاز صوتين «صفارة».
٦. عند تشغيل الجهاز، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لفترة وجيزة (ثانية واحدة) لتحديد درجة الحرارة المطلوبة.
٧. دورة درجة الحرارة هي كما يلي:
٠٦١ درجة مئوية → ٠٨١ درجة مئوية → ٠٠٢ درجة مئوية → ٠٢٢ درجة مئوية → ٠٦١ درجة مئوية.
٨. سوف يصدر جهاز الاهتزاز صوت « رنين » كتأكيد.
٩. بمجرد تشغيله، سيتم تنشيط وظيفة البلازما.
١٠. عندما يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المحددة، أمسكه من المقبض وحافظ على مسافة آمنة بين الجهاز وبشرتك/عينيك.
١١. اضغط باستمرار على زر التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز. سيصدر صوت موسيقي وتتطفئ أضواء مؤشر درجة الحرارة.
- ملحوظة: قم بتخزين الجهاز فقط بعد أن يبرد.

أوضاع درجة الحرارة وإشارات LED

- الوضع الأول: درجة الحرارة ٠٦١ درجة مئوية مع إضاءة ١ LED
- الوضع الثاني: درجة الحرارة ٠٨١ درجة مئوية مع إضاءة ٢ مصباح LED
- الوضع الثالث: درجة الحرارة ٠٠٢ درجة مئوية مع إضاءة ٣ مصابيح LED
- إضاءة جميع مصابيح LED الأربعة

ملاحظة: أثناء عملية الإحماء، سوف تومض مصابيح LED بمعدل ومضة واحدة في الثانية.

وظيفة الاهتزاز الأمانة

إذا ظلت ألواح مكواة الشعر مغلقة على خصلة من الشعر لفترة طويلة، فسيهتز الجهاز لتنبيهك بنقل المكواة إلى منطقة أخرى. هذا سيساعد على تجنب خطر تلف شعرك بالحرارة الزائدة.

الدرجات:

- يتميز هذا الجهاز بوظائف ذكية لتوفير الطاقة وكفاءة استخدامها: سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً بعد ٠٢ دقيقة من الاستخدام. لإعادة تشغيله، اضغط على زر التشغيل.
- عند استخدام مكواة فرد الشعر، يجب أن يكون الشعر جافاً، وإلا فإن نتيجة التصفيف قد لا تتطابق مع التوقعات.

تحذير! ضبط درجة الحرارة على درجة حرارة عالية جداً قد يُحرق شعرك! اختاري درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك واستخدمي الجهاز بشكل صحيح، وإلا فقد يُجفف شعرك أو يُحرقه.

4. التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة واتركه حتى يبرد قبل تنظيفه.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

- ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد قبل تخزينه.
- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف المنتج.
- لا تقم بلف الكابل حول الجهاز.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف بعيدًا عن متناول الأطفال.

5. حل المشكلات

الحل المحتمل	السبب المحتمل	مشكلة
تأكد من أن المقبس مزود بالطاقة وقم بتوصيل المقابس بشكل صحيح. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.	لم يتم توصيله بـ مأخذ الطاقة بشكل صحيح. لم يضغط على زر الطاقة.	المكواة لن تعمل.
بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .	درجة الحرارة غير مضبوطة أو فشل الجهاز.	لا يسخن.
تأكد من أن الشعر جاف ثم اضبط درجة الحرارة وفقًا لذلك.	الشعر المبلل أو درجة الحرارة غير المناسبة.	الشعر لا يتم فردة بشكل صحيح.
اضغط على زر الطاقة لإعادة التشغيل.	وظيفة الإغلاق التلقائي.	يتم إيقاف تشغيله أثناء الاستخدام.
استخدم الجهاز عدة مرات لإزالة البقايا.	المواد المتبقية في الأجزاء المعدنية.	رائحة حرق.

6. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

7. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



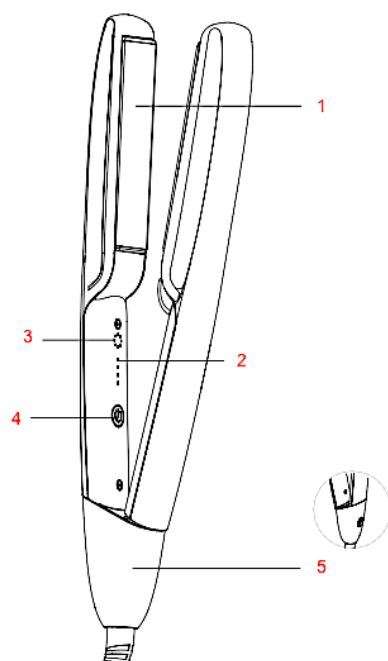


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

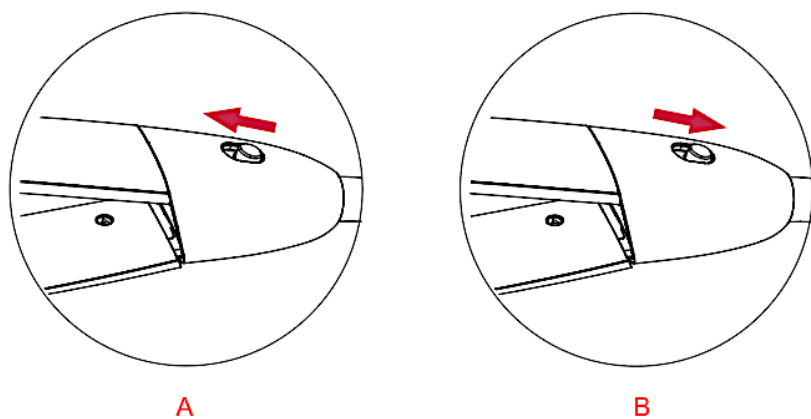


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

